

Ungārija-Budapešta: Tuneļu, šahtu un pazemes pāreju celtniecības darbi

OJ S 140/2017 25/07/2017

Paziņojums par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu

Būvdarbi

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde

I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Millenáris Széllkapu Beruházó, Fejlesztő és Üzemeltető Nonprofit Kft.

Valsts reģistrācijas numurs: AK22675

Pasta adrese: Lövház utca 30.

Pilsēta: Budapest

NUTS kods: HU110 Budapest

Pasta indekss: 1024

Valsts: Ungārija

Kontaktpersona: Halmai Zoltán

E-pasts: halmi.zoltan@szellkapu.hu

Tālrunis: +36 309424178

Fakss: +36 17002423

Interneta adrese(-es):

Galvenā adrese: <http://www.szellkapu.hu>

Pircēja profila adrese: <http://www.szellkapu.hu>

I.4. Līgumslēdzējas iestādes veids

Cits veids: nonprofit szervezet

I.5. Galvenā darbības joma

Cita darbība: ingatlanfejlesztés

II iedaļa: Priekšmets

II.1. Iepirkuma apjoms

II.1.1. Nosaukums

Vállalkozási szerződés a Millenáris területén megvalósítandó közpark, közösségi tér, felszíni és felszín alatti létesítmények kivitelezése munkálataira.

II.1.2. Galvenās CPV kods

45221200 Tuneļu, šahtu un pazemes pāreju celtniecības darbi

II.1.3. Līguma veids

Būvdarbi

II.1.4. Īss apraksts

Millenáris területén megvalósítandó közpark, közösségi tér, felszíni és felszín alatti létesítmények kivitelezése építési beruházás keretében.

II.1.6.

Informācija par daļām

Līgums ir sadalīts daļās: nē

II.1.7. Iepirkuma kopējā vērtība

Vērtība bez PVN: 10 598 934 563,00 HUF

II.2. Apraksts

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

45112700 Ainas veidošana, 45223210 Tērauda konstrukcijas

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: HU110 Budapest

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: 1024 Budapest, Margit körút 85-87.

II.2.4. Iepirkuma apraksts

Millenáris területén megvalósítandó közpark, közösségi tér, felszíni és felszín alatti létesítmények kivitelezése építési beruházás keretében.

A területen a jelenlegi terepszint alatt még esetlegesen meglévő műtárgyak/építmény maradványok bontása, kétszintes mélygarázs építése 500 személygépkocsi férőhellyel, rekreációs városi park, vendéglátó ipari egységek, a hozzájuk tartozó infrastruktúra és kiszolgáló létesítmények létrehozása, valamint a fény utca, ingatlannal határos szakaszának áthelyezése és lesüllyesztése, az alábbiak szerint:

Mélygarázs:

Feladat: Komplet kivitelezés tervdokumentáció alapján

— hasznos (nettó) alapterület: 17 755 m²;

— szintszám: 2;

— rendeltetés: parkoló, kézi autómosó, elektromos autótöltő, kiszolgáló iroda;

— az épület monolit vasbeton vázszerkezettel készül, befoglaló mérete 110*100 m, alapozása vízzáró vasbeton lemezlap és vízzáró résfal A kivitelezési munka magában foglalja az épület épületgépészeti, épületvillamossági, biztonságtechnikai, parkolás technológiai rendszereinek kiépítését, a közműellátás biztosítását, parkolókat, elektromos autótöltő állomások, valamint autómosó kialakítását.

Térfelszín feletti épületek:

Feladat: Komplet kivitelezés kivitelezési tervdokumentáció alapján:

— összes hasznos (nettó) alapterület: 2030,56 m²;

— rendeltetés: vendéglátó (2 kávézó), kiszolgáló, közlekedő;

— Az 1 és 2 szintes építmények tartószerkezete részint helyben készülő monolit, vasbeton, illetve acélváz, melyek részben a mélygarázs födémére terhelnek külön alapozás nélkül, részben talpgerendákkal összekapcsolt, vasbeton pontalapokra. A kávézók belső kialakítása a később kiválasztott bérlő feladata.

Park:

Feladat: Komplet kivitelezés kivitelezési tervdokumentáció alapján:

— közműellátás biztosítása, durva tereprendezés és termőföld feltöltés, parképítés, burkolt területek kialakítása, park körüli úthálózat felújítása, közvilágítás kiépítése, térbútorozás telepítése. Nem része a növényzet, a játszóeszközök, valamint az öntözőrendszer szállítása és telepítése,

— a park és környezetének teljes területe: 39 274 m²;

— a park biológiailag aktív, nettó alapterülete: 25 000 m²;

— burkolt felületek, vagy épületekkel takart felületek nettó alapterülete: 14 100 m²;

— vízjáték nettó alapterülete: 174 m²;

Mamut Bevásárlóközpont felőli határán húzódó vegyes szerkezetű acél/vasbeton építmény.

Feladat: Az építmény szerkezetének, járófelületeinek, korlátainak komplett kivitelezése tervdokumentáció alapján:

- hasznos (nettó) alapterület: 2063,7 m²;
- szintszám: 4 szint;
- rendeltetés: közlekedés, kilátó;
- az építmény HEA, HEB és IPE szelvényekből álló acélvázis szerkezet (340 tonna acél), befoglaló mérete 228,5*6,5 m, legnagyobb magassága a terepszinthez képest 18,60 m.

Műtárgyak:

Fény utcai műtárgy:

- 100,61 m hosszú (75,61 m zárt, 25,0 m nyitott) monolit vasbeton közúti aluljáró műtárgy építése, az útpálya átépítése, illetve építése. A meglévő 6,00 m széles burkolat helyett 7,00 m széles útpálya tervezett. Az útpálya a Fény utca 16 számú ház, és a Kis Rókus utca közötti szakaszon meglévő tengelyéből kimozdul a Margit körút felé. A Fény utcára merőleges, felszíni gyalogos átkelőhely után szintsüllyesztés készül ~31 m hosszú szakaszon.

Margit krt.-i kijárat műtárgy:

- Monolit vasbeton garázkijárat építése;
- Hossza: 68,05 m;
- Vasbeton szerkezet nettó térfogata: 465 m³.

Munkatér határolás, szivárgó rendszerek:

- A munkatér határolás vízzáró 60 cm vastagságú, 2417 m³ kiterjedésű résfal a garázkontournál nagyobb területen. Körben a vízzáró kontúr mellett, kívülről mélyszivárgó épül, az áramló vizek kezelésére és a visszaduzzasztás megakadályozására. A mélygarázs üzemi víztelenítését az alaplemez alá beépített paplanszivárgóval és drén hálózattal kell biztosítani.

II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Kvalitatīvs kritērijs - Nosaukums: A terület hány %-a kerül átadásra a parképítő vállalkozónak – a termőföld behordásának biztosítására – 28.2.2018-ig / Svērums: 5

Kvalitatīvs kritērijs - Nosaukums: Az ÁFA és tartalékkeret nélküli ellenszolgáltatás %-ban meghatározott kötbérvállalás napi mértéke a 28.2.2018-ig vállalt részhatáridő tekintetben (min. 4 000 000 HUF/nap – max. 5 000 000 HUF/nap) / Svērums: 5

Kvalitatīvs kritērijs - Nosaukums: Kötbér vállalás minden rész és véghatáridőre – kivéve a 2. részszempont szerinti (min. 4 000 000 HUF/nap – 5 000 000 HUF/nap) / Svērums: 5

Kvalitatīvs kritērijs - Nosaukums: Jótállás időtartama: minden projekteleme tekintetében a szerződés véghatáridejétől számított minimálisan elvárt 36 hónapon felüli vállalás mértéke: min 0 – max. 12 hónap / Svērums: 5

Kvalitatīvs kritērijs - Nosaukums: Ajánlatkérő kockázatainak csökkentése az építési beruházás minősége tekintetében tett vállalások / Svērums: 20

Kvalitatīvs kritērijs - Nosaukums: Környezetvédelmi, fenntarthatósági követelmények figyelembevétele / Svērums: 10

Cena - Svērums: 50

II.2.11. Informācija par iespējām

Iespējas: nē

II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem: nē

II.2.14. Papildu informācija

IV iedaļa: Procedūra

IV.1. Apraksts

IV.1.1. Procedūras veids

Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana, neizsludinot iepirkumu ar iepriekšēju publikāciju Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī, gadījumos, kas uzskaitīti turpmāk

- Nav piedāvājumu vai nav atbilstošu piedāvājumu/dalības pieteikumu, atsaucoties uz atklātu procedūru

Paskaidrojums:

Ajánlatkērő „Vállalkozási szerződés a Millenáris területén megvalósítandó közpark, közösségi tér, felszíni és felszín alatti létesítmények kivitelezési munkálataira” tárgyban a Kbt. 81. § (1) bekezdése szerinti nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le, mely TED [2017/S 031-055323](#). számon 14.2.2017. napján került közzétételre. (A felhívás és a közbeszerzési dokumentumok 3 alkalommal módosításra kerültek az alábbi számokon: TED [2017/S 054-099185](#); TED [2017/S 062-115623](#); TED [2017/S 065-121936](#)).

Az ajánlatok értékelése során megállapítást nyert, hogy a tárgyi eljárásban benyújtott mindkét ajánlat érvényes, azonban az értékelés alapján legkedvezőbb ajánlatot benyújtó érvényes Ajánlattevő sem tett a rendelkezésre álló – az eljárást megindító Ajánlati felhívás kérelem részében és a bontási eljárásban megjelölt – 8 500 000 000 HUF fedezet mértékére tekintettel megfelelő ajánlatot.

Ajánlatkērő a fentiekre tekintettel, a Kbt. 75. § (2) bekezdés b) pontja alapján az eljárást eredménytelenné nyilvánította.

A fedezethiány miatti eredménytelenségre figyelemmel indokolt a Kbt. 98.§ (2) bekezdés a) pontja szerinti hirdetmény közzététele nélküli eljárás lefolytatása.

IV.1.3. Informācija par pamatnolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu

IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: nē

IV.2. Administratīvā informācija

IV.2.8. Informācija par dinamiskās iepirkumu sistēmas izbeigšanu

IV.2.9. Informācija par to, ka tiek izbeigts ar iepriekšēju informatīvu paziņojumu izsludinātais iepirkums

V iedaļa: Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana

Līguma numurs: 1

Daļas numurs: 1

Nosaukums:

Fővállalkozási szerződés – Millenáris területén megvalósítandó közpark, közösségi tér, felszíni és felszín alatti létesítmények kivitelezése

Līgums/daļa ir piešķirts(-a): jā

V.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana

V.2.1. Līguma noslēgšanas datums

10/07/2017

V.2.2. Informācija par piedāvājumiem

Saņemto piedāvājumu skaits: 2

Saņemto MVU piedāvājumu skaits: 0

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no citām ES dalībvalstīm: 0

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no valstīm ārpus ES: 0

Ar elektroniskiem līdzekļiem saņemto piedāvājumu skaits: 0

Līgums ir piešķirts ekonomikas dalībnieku grupai: jā

V.2.3. Darbuņēmēja nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: West Hungaria Bau Kft.

Pasta adrese: Vendel Park, Huber u. 1.

Pilsēta: Biatorbágy

NUTS kods: HU120 Pest

Pasta indekss: 2051

Valsts: Ungārija

Darbuņēmējs ir MVU: nē

V.2.3. Darbuņēmēja nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Garage Ingatlanfejlesztő Kft.

Pasta adrese: Múzeum utca 9. 3/16.

Pilsēta: Budapest

NUTS kods: HU110 Budapest

Pasta indekss: 1088

Valsts: Ungārija

Darbuņēmējs ir MVU: jā

V.2.4. Informācija par līguma/daļas vērtību

Līguma/daļas sākotnēji paredzētā kopējā vērtība: 8 500 000 000,00 HUF

Līguma/daļas kopējā vērtība: 10 598 934 563,00 HUF

V.2.5. Informācija par apakšuzņēmuma līgumiem**VI iedaļa: Papildinformācija**

VI.3. Papildu informācija

Ajánlattevők:

Ajánlattevő: Millenáris 2017 Konzorcium.

West Hungaria Bau Kft.; Garage Ingatlanfejlesztő Kft. közös ajánlattevők.

székhely: 2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1.; 1088 Budapest, Múzeum utca 9. III. em. 16.

Adószám WHB: 11469830-2-44.

Adószám Garage: 10830640-2-42.

Ajánlattevő: KÉSZ Építő Zrt.

székhely: 6722 Szeged, Gutenberg u. 25-27.

Adószám: 12614277-2-06.

Alvállalkozásra vonatkozó információk:

Organizáció; bontási és előkészítő munkák; zsaluzás; földmunka; munkatérhatárolás;

zsaluzás és állványozás; szivárgó építés; síkalapozás; mélyalapozás; helyszíni beton és

vasbeton munka; fém- és könnyű épületszerkezeti elemek; előregyártott épületszerkezeti elemek; falazás és egyéb kőműves munka; vakolás; szárazépítés; homlokzatburkolás; burkolás; belső nyílászárók elhelyezése; homlokzati nyílászárók elhelyezése; asztalos szerkezetek elhelyezése; lakatos szerkezetek elhelyezése; felületképzés; szigetelés; információs rendszerek; felvonók; bútorozás; piperék; vízellátás, csatornázás; gázellátás; csapadékvíz elvezetés; központi fűtés; szellőzés; központi hűtés; sprinkler rendszer; erősáram; gyengeáram; műtárgyak; tájépítészeti munkák; akadálymentesítés; parképítés; infografika; útépítés; forgalomtechnika; parkolástechnika.

VI.4. Pārskatīšanas procedūras

VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu

Pilns nosaukums: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Pasta adrese: Riadó utca 5.

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts: Ungārija

E-pasts: dontobizottsag@kt.hu

Tālrunis: +36 18828592

Fakss: +36 18828593

VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):

A Kbt. 148. § sizerint.

VI.4.4. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru

Pilns nosaukums: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Pasta adrese: Riadó utca 5.

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts: Ungārija

E-pasts: dontobizottsag@kt.hu

Tālrunis: +36 18828592

Fakss: +36 18828593

VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums

21/07/2017